

Важная общая информация для студентов, касающаяся условий проживания и труда на фермах Concordia
(Октябрь 2006 г.)



Перед прибытием

Спасибо за приезд в Великобританию и за сотрудничество с Concordia. Очень важно изучить всю предоставленную вам информацию о вашем размещении перед прибытием в Великобританию.

Если вас интересует более подробная информация о вашей поездке, посетите, пожалуйста, наш web-сайт www.concordiafarms.org

Если вы желаете получить визу Великобритании, чтобы выехать туда на работу, то вам необходимо знать, что на ее оформление вам понадобится 4 недели. В некоторые периоды года у визовых отделов Британского посольства очень много работы. Кроме того, если вы планируете путешествовать не самолетом, а иным транспортным средством, то вам потребуется время также и для получения Шенгенской визы. Для получения более подробной информации вы можете посетить web-сайт Шенгенской визы <http://www.eurovisa.info/>

Ваш контракт с Concordia и фермой



После вашего размещения на ферму вы должны оставаться на ней до конца установленного периода. Если вы уезжаете раньше, то ваша страховка от Concordia становится недействительной, и в будущем вы уже не сможете выехать на работу через Concordia. Мы также сообщим об этом в ваш университет, и, возможно, это запретит поездки через Concordia для некоторых студентов в будущем.

Принимая размещение, вы соглашаетесь оставаться на указанной ферме на весь период. Ферма должна будет обеспечить вас работой, поэтому, оставляя ее раньше времени, вы поставите фермера в затруднительную ситуацию. Если вы предполагаете, что у вас могут возникнуть проблемы с Университетом по поводу сроков вашего пребывания в Великобритании, то мы рекомендуем вам не устраиваться на работу через Concordia.

Если по какой-то причине Concordia или ферма отказала вам в размещении, мы постараемся предложить вам иную альтернативу. Тем не менее, мы не можем гарантировать, что даты, тип работы или условия размещения останутся теми же. Если вы не желаете устраиваться на другую ферму, то вам необходимо заполнить соответствующим образом заявление.

Страхование

При получении страховки, предоставляемой Concordia, вам выдается копия полиса. Внимание: это не медицинский страховой полис. Если у вас нет документа образца E128 или Европейской Карты Страхования здоровья (European Health Insurance Card) (см. Медицинское обслуживание), то Concordia рекомендует оформить медицинское

страхование отдельно. Если вы решаете отказаться от страховки со стороны Concordia, то вам необходимо уведомить Concordia о том, что вы застраховались в другом месте. Страхование от Concordia предусматривает следующее:

- В случае серьезной травмы, полученной во время вашего пребывания в Великобритании, будут приняты меры по вашему возвращению в вашу страну как можно быстрее, как обычным авиарейсом, так и санитарным самолетом в случае необходимости.
- Покрытие ущерба в размере до £250 в случае потери денег и до £500 в случае потери билетов, дорожных чеков и кредитных карт.
- Покрытие ущерба в размере до £750 в случае потери или повреждения личного имущества (максимальная выплата за каждую отдельную вещь составит не более £300). Для предъявления требования о возмещении ущерба в данном случае вы должны заявить в полицию о потере в течение 24 часов.

Страховой полис не распространяется на экстренное лечение зубов и глаз. Информация о том, как подавать заявку, вы найдете в полисе. Максимальный срок действия страхового полиса – шесть месяцев. Если вы покидаете программу Concordia, страховой полис перестает действовать. Студенты из стран Евросоюза могут продлить полис еще на 6 месяцев, если предполагается долговременное сотрудничество с фермой. Это будет стоить £14.

Медицинское обслуживание

Вы имеете право на бесплатную экстренную медицинскую помощь, пока вы работаете на ферме, но вам придется оплатить обычные медицинские услуги, это зависит от того, есть ли у вашего правительства соответствующее соглашение с Великобританией.

В случае необходимости обратиться к доктору, студенты из стран Евросоюза должны иметь при себе копию документа образца E128, которая позволяет пользоваться медицинскими услугами Государственной службы здравоохранения Великобритании. Если такого документа нет, то его может заменить Европейская Карта Страхования здоровья (EHIC), которая также позволяет пользоваться данным типом услуг.

Если у вас нет ни формы E128, ни EHIC, но вам необходимо обратиться к врачу, то вы можете также выбрать частное лечение (это значит, что вы должны будете заплатить) или воспользоваться услугами Государственной службы здравоохранения Великобритании. Для этого вам необходимо позаботиться о том, чтобы на момент выезда из вашей страны страховой полис был при вас. При простуде или аллергии в Великобритании обычно обращаются к фармацевту чаще, чем к доктору, для получения советов по лечению и за медикаментами. В Великобритании в этих случаях для улучшения самочувствия многие покупают лекарства, отпускаемые без рецепта. Пожалуйста, проконсультируйтесь с фармацевтом, прежде чем принимать какие-либо меры.



Что необходимо взять с собой

Мы рекомендуем вам брать с собой следующее:

- спальный мешок
- теплую одежду

- водонепроницаемую одежду
- резиновые сапоги или прочную непромокаемую обувь

Пожалуйста, убедитесь, что ваш спальный мешок теплый, т.к. температура в Великобритании может быть ниже, чем в большинстве европейских стран!

Необходимо иметь с собой, по меньшей мере, £100 или эквивалентную сумму в другой валюте. Этого достаточно, чтобы добраться до фермы и оплатить проживание до первой зарплаты (как правило, после первой недели работы). Если сбор урожая начнется позднее заданного срока, этого также хватит, чтобы оплатить проживание до первой зарплаты. Пожалуйста, при сборе вещей для поездки сверяйтесь с контрольным списком в конце настоящего документа.

Прибытие

Как только вы купили билеты в Великобританию, вам необходимо связаться с вашим фермером и уведомить его о дате и времени вашего прибытия. Кроме того, по прибытии в Великобританию мы рекомендуем позвонить фермеру и уточнить время, когда вы предположительно появитесь на ферме. Мы рекомендуем вам также позвонить домой и сообщить семье о благополучном прибытии. Вам необходимо приехать на ферму к началу вашего рабочего периода. Если вы предполагаете, что задержитесь, то необходимо связаться с фермером и назвать предположительную дату приезда. Если вам необходимо задержаться более чем на две недели, то вам необходимо сообщить об этом вашему Агенту, который уведомит Concordia о задержке, поскольку может возникнуть необходимость найти человека вам на замену. В этом случае Concordia будет искать для вас другое размещение с более поздним рабочим периодом. Мы также не рекомендуем прибывать на ферму слишком рано. Жилье подготавливается к началу рабочего периода и может быть еще не готово или студенты с предыдущего рабочего периода могут еще жить там и свободных кроватей может не быть.

Начало работ на ферме

По прибытии в Великобританию вы должны следовать правилам поездки, которые будут вам выданы. Если фермер просит вас прибыть в определенное время, а вы прибываете позже, не надейтесь, что за вами приедут. Многие фермеры начинают работу рано утром каждый день, следовательно, ложатся рано спать, поэтому имейте в виду, что на некоторых фермах студентов не принимают позже установленного времени. Вам придется ждать следующего дня прежде, чем вы сможете связаться с фермой. В этом случае вам необходимо иметь при себе достаточно денег, чтобы оплатить ночлег.



По прибытии на ферму вы должны предъявить вашему работодателю следующее:

1. Рабочую карту. Вы должны предъявить ее только с паспортом.
2. Ваш паспорт.
3. Вашу медицинскую справку.
4. Вашу справку из учебного заведения.
5. Водительское удостоверение международного образца, если оно есть.

Прежде, чем вернуть вам документы, фермер сделает их копии и проверит ваши данные. Вам необходимо подготовить документы для этого.

Перед началом работы фермер вас проинструктирует, расскажет о рабочих часах, о размере заработной платы и других особенностях работы, требуемых законами Великобритании. Ваш работодатель, возможно, попросит вас подписать документ о том, что вы согласны работать более чем 48 часов в неделю. Данное соглашение действует по всей Европе и предполагает, что, включая ваше основное рабочее время, вам придется работать более 48 часов в неделю. Вы должны знать, что дополнительная работа будет не каждую неделю или ее вообще может не быть.



Вы имеете право на минимальное количество свободного времени, согласно Правилам о заработной плате в сельском хозяйстве и Европейской директиве о рабочем времени. Сюда включено 11 часов непрерывного отдыха между рабочими днями и один выходной день в неделю. Дополнительную информацию о ваших правах и заработной плате в сельском хозяйстве вы можете найти в

информационном листе о зарплатах и налогах в Concordia.

Ваша ферма

Concordia сотрудничает с фермами, отличающимися друг от друга размерами, типом работы и размещения. Некоторые из ферм очень большие и производят широкий спектр продукции для супермаркетов по всей Великобритании. Есть и семейные фермы, они меньше по размерам и там работает небольшое количество студентов. Вам вышлют также описание фермы, где будет подробно изложена информация о типе работы, которую вам предстоит выполнять, и другая важная информация о ферме. Вы можете найти больше информации на нашем web-сайте www.concordiafarms.org

Информация о ферме, которая выдается вам, предоставляется в Concordia фермером. Она регулярно обновляется, и мы прилагаем усилия, чтобы она соответствовала действительности, однако на ферме могут вводиться незначительные изменения без уведомления об этом Concordia. Если вы недовольны вашим размещением или условиями проживания на ферме, вы должны, в любое время, поговорить с управляющим вашей фермы или супервайзером. Они способны помочь вам в любых проблемах, которые могут возникнуть. Некоторые студенты считают это трудным из-за недостаточного владения английским языком, либо они стесняются или думают, что работодатель разозлится. В этом случае вы можете позвонить одному из сотрудников Concordia или поговорить с Менеджером по работе с иностранными студентами, который посетит ферму в течение вашего пребывания на ней. Если ни один из советов вам не подходит, свяжитесь с вашим Агентом по телефону или электронной почте и объясните суть проблемы. Агент уведомит нас о сложившейся ситуации. После этого мы свяжемся с вашим работодателем и вместе мы поможем вам решить проблему.



Техника безопасности и охрана труда

В ходе инструктажа вам будет показано, как необходимо работать, и даны правила техники безопасности и охраны труда.

Необходимо уделять особое внимание инструкциям по технике безопасности, т.к. они очень важны, особенно в том, что касается пользования оборудованием, машинами или химикатами. Ниже приведена памятка о технике безопасности.

1. Запрещено водить автомобиль или трактор без разрешения фермера.
2. Запрещено работать с оборудованием без специальной подготовки, тем более без разрешения фермера.
3. Запрещено водить какой-либо фермерский транспорт без водительских прав, действующих на территории Великобритании (ваш работодатель должен иметь копию).
4. Работать на вилочном погрузчике разрешается только при условии, что вы прошли специальный курс подготовки и у вас есть документ, действующий на территории Великобритании .
5. Необходимо всегда быть очень внимательным по отношению к своему здоровью и здоровью окружающих на рабочем месте.
6. Необходимо всегда соблюдать правила и предостережения при работе с химикатами.

Если по какой-то причине вам кажется, что вас поместили в условия, не соответствующие нормам безопасности, или если вы заметили что-то, что может представлять потенциальную опасность, немедленно сообщите об этом работодателю.

Вы должны вести себя уважительно как по отношению к вашему работодателю, так и по отношению к другим студентам, работающим на ферме. На каждой ферме существуют правила и условия, которые могут отличаться от правил других ферм, на которых вы работали, что может быть обусловлено правилами безопасности, гигиены на рабочем месте и требованиями покупателя продукции. Например, нельзя курить во время работы и на вас не должно быть драгоценностей при работе на упаковке. Все работодатели требуют следовать правилам, и если вы нарушаете их, то против вас будут приняты дисциплинарные меры. Сначала вам будет вынесено предупреждение, но если вы не измените своего поведения, то вас могут уволить и потребовать покинуть ферму. Если вас увольняют, Concordia не сможет предложить вам новую работу, вы будете вынуждены вернуться домой, и вам будет отказано в предоставлении работы по программе Concordia когда-либо снова.



Работа

Вы должны быть готовы работать хорошо и соответствовать требованиям, предъявляемым фермером. Работа, на которую вы устраиваетесь, является серьезной практикой и если вы не готовы много работать, то вам лучше не приезжать вообще.

Работа на ферме может приносить удовольствие и хорошее вознаграждение. Чтобы добиться этого, вам необходимо много работать и внимательно слушать все инструкции, которые вам даются. Работы по сбору урожая требуют больших физических усилий,

поэтому будьте готовы к болям в мышцах в течение первой недели работы. Со временем это перестанет вас беспокоить, по мере привыкания к работе, и на протяжении последующих двух недель вы будете работать лучше. После этого ваши навыки будут уже усовершенствованы, работа будет более эффективной и это отразится на вашей зарплате.

НЕ ожидайте, что все это произойдет за первую же неделю!

Погода

Как вы, наверное, знаете, погода в Великобритании непредсказуема и может пагубно повлиять на урожай, с которым вы работаете. Проливные дожди, заморозки и сильные ветра могут повредить растения и не дать им расти так, как планировалось. Это значит, что на фермах бывают дни, когда работы почти нет, и вы можете проводить гораздо меньше времени на плантациях. Однако, будьте готовы к работе в любых погодных условиях и приготовьте одежду, подходящую для этого. Летом может быть очень жарко, а затем может резко наступить холодная и влажная погода.



Concordia не может гарантировать вам работу на весь период пребывания в Великобритании. Сельскохозяйственные работы легко нарушаются некоторыми условиями, не поддающимися человеческому контролю. Если работа на ферме заканчивается до окончания рабочего периода в связи с неурожаем или плохой погодой, то Concordia постарается найти для вас другое размещение. Однако это не гарантировано.

Проживание

Информацию об условиях проживания на ферме вы найдете на информационном листе фермы. Они отличаются от фермы к ферме и отражаются на стоимости проживания. Concordia проверяет условия проживания на соответствие минимальным стандартам. Жилье на ферме должно быть как минимум чистым, отвечать требованиям гигиены, должна обеспечиваться подача горячей и холодной проточной воды и должен быть доступ в помещения, где стирают одежду и готовят еду.

Жилье, в которое селят студентов, обычно занимает особое место на ферме. Здесь есть душевые, туалеты и место для приготовления еды. На многих фермах кухни бывают общими. В этом случае они оборудованы несколькими печами и зонами для готовки в одной комнате, таким образом, вы можете готовить еду вместе с друзьями. Также здесь



предусмотрены места для хранения продуктов. Бывает, что в кухне становится грязно и тогда вы должны быть готовы к уборке, а лучше содержать в чистоте свое рабочее место! Недалеко от кухонной зоны на каждой ферме есть помещения, предназначенные для коллективных мероприятий и отдыха во вне рабочее время. Эти мероприятия разные на

каждой ферме, но обычно они носят развлекательный характер. На одних фермах есть поля для игры в футбол, на других предусмотрены бильярдные столы, на третьих телевизоры и компьютеры. На фермах отведены также и места на открытом воздухе, где студенты могут устроить барбекю в летнее время.

В сумму, переводимую вами в Concordia, включена оплата, которая используется для предоставления таких сервисов как доступ к интернет, уроки английского, культурно-образовательные поездки и транспорт в случае крайней необходимости. Некоторые фермы включают в стоимость дополнительные услуги, например за газ, поездки и т.д.

Вы должны содержать место вашего проживания и другие помещения (гостиная, кухня, ванная, туалет) в чистоте. Пожалуйста, храните скоропортящиеся продукты (масло, молоко, мясо, рыбу) в холодильнике. Другую пищу храните в специальных шкафах во избежание появления паразитов (мышей, крыс). На некоторых фермах необходимо внести залог за проживание. Он будет вам возвращен, если покинутое вами место проживания



останется чистым и в неповрежденном состоянии.

Примечание: Ваш работодатель обязан предоставить вам размещение. Вы не обязаны принимать данное проживание, и имеете право потребовать другое, если другое ближе к вашему рабочему месту, что позволит вам прибывать ежедневно на работу без опозданий. Тем не менее, плата за проживание на фермах гораздо ниже коммерческих цен в большинстве регионов Великобритании.

Техника безопасности в местах проживания

Ниже приведены некоторые инструкции по технике безопасности, которые необходимо соблюдать на месте вашего проживания.

1. Старайтесь не повредить газовые приборы, и тут же сообщайте о неполадках.
2. Запрещено вынимать батарейки из датчиков дыма в комнате, так как это может подвергнуть риску ваше здоровье и здоровье других студентов.
3. Запрещено трогать проводку электрических приборов особенно при взаимодействии с водой, например при использовании душа и стиральной машины.
4. Запрещено выносить огнетушители из комнаты или кухни, они могут срочно кому-то понадобиться.
5. Запрещено размещать электрообогреватели в комнате без разрешения работодателя. Обогреватели потребляют много энергии и могут привести в негодность всю энергосистему фермы или стать причиной пожара.
6. Помните, что, приобретая бывшие в употреблении электроприборы, вы должны отнести их на проверку квалифицированному электрику. Неисправный электроприбор – одна из основных причин пожара. Он покажется вам недорогим, но если из-за него возникнет пожар, и вы потеряете все ваше имущество, это может стоить вам и другим больших денег.
7. Узнайте, где находятся все пожарные выходы и не перекрывайте их.

8. Узнайте, с кем необходимо связаться в случае крайней необходимости и ознакомьтесь с маршрутами эвакуации.

Для вашей безопасности

Это один из основных пунктов. Все желают с пользой провести время в Великобритании, однако именно во внерабочее время возникают неприятные ситуации. Именно поэтому мы собираемся дать вам несколько советов о безопасности и некоторую информацию об английском законодательстве.

Вождение



Если вы впервые находитесь в Великобритании, помните, что необходимо водить автомобиль по левой стороне дороги. В Британии очень часто встречаются опасные дороги кругового движения. Помните, что необходимо двигаться по ним по часовой стрелке. Вы должны соблюдать ограничение скорости в городах и деревнях, они указаны в милях, а не в километрах. Многие дороги

оснащены камерами, фиксирующими скорость, для того чтобы вы не превышали скоростных ограничений. Вы, ваши пассажиры, а также сидящие на заднем сиденье должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Во время движения запрещено пользоваться мобильным телефоном. Если вы желаете ответить на звонок, необходимо остановиться на обочине дороги.

Автомобили

Если вы желаете взять ваш собственный автомобиль на ферму, необходимо разрешение фермера, так как многие владельцы ферм не позволяют присутствие чужих автомобилей. Настоятельно рекомендуем не покупать автомобиль во время вашего пребывания в Великобритании. Многие автомобили, купленные с рук, несмотря на их низкую стоимость, непригодны для использования. Запрещено водить купленный автомобиль без страховки и документа об уплате налога на транспортное средство, а также, если автомобиль старше 3 лет, он должен иметь сертификат министерства исправного транспорта (MOT). Страховка для людей младше 25 лет очень дорогая, и уплата дорожного налога как минимум на 6 месяцев будет стоить £80. Если вы все же решите покупать транспорт, вы должны потребовать действующий сертификат MOT перед покупкой. Вам необходимо спросить у вашего фермера разрешения оставлять ваш автомобиль на его территории. Возможно, у него будет свободное место в гараже, и он пойдет вам навстречу. Безопаснее и разумнее будет брать автомобиль напрокат для поездок или на выходные, т.к. плата за прокат может быть поделена на всех, кто пользуется автомобилем. Компании, предлагающие автомобили напрокат, выставляют невысокие цены в разные периоды времени, транспортные средства обычно современные и застрахованы.

Брать автомобиль без разрешения хозяина – серьезное нарушение и за это хозяин может обратиться в полицию. За пользование транспортом без разрешения фермера вы будете уволены.

Алкоголь

Алкоголь легко доступен в Великобритании и его легко могут купить люди, достигшие 18 лет. Многие люди любят выпить по каким-либо поводам в компании с друзьями и

знакомясь с новыми людьми и все работодатели понимают, что молодежь любит веселиться! Однако, пожалуйста, уточните у фермера, не потревожит ли кого-нибудь громко звучащая вечером музыка. Помните, что если на следующий день у вас выходной, то рядом могут находиться люди, которым нужно рано вставать утром.



Если вам не хочется ложиться спать вечером, то необходимо помнить, что вам в любом случае необходимо будет утром быть вовремя на работе и работать весь день. К завтрашнему дню необходимо

готовиться заранее. Алкоголь может иметь продолжительное действие и если вы выпили слишком много вечером, это может повлечь нарушение техники безопасности на следующий день. В особенности это касается случаев, если вы водите транспорт или работаете с оборудованием. Если вы не трудоспособны, ваш работодатель имеет право отправить вас в комнату и уведомить об этом факте Concordia. Для того, чтобы предотвратить такие последствия, пожалуйста, не злоупотребляйте алкоголем. Мы желаем, чтобы вы получили удовольствие от времени, проведенного на ферме, но вы должны сконцентрироваться на работе.

Внимание: В Великобритании незаконно иметь nereкомендованные лекарственные препараты любого типа. Имеются в виду лекарства, которые не были предписаны вам доктором. Включая марихуану, экстази, кокаин или героин. Если вы будете замечены в состоянии наркотического опьянения или при употреблении nereкомендованных лекарств ваш работодатель может вас уволить. Также вы можете быть привлечены к уголовной ответственности или депортированы. Мы также сообщим о случае употребления вами наркотиков в ваш университет.

Выпивка и Вождение

Запрещено водить транспорт в Великобритании, если вы выпили больше нормы; это примерно равно двум бокалам вина ИЛИ двум стандартным британским кружкам пива ИЛИ одной стандартной британской мере крепкого напитка (т.е. виски, водки или джина). Однако сложно точно определить, сколько вы выпили, поэтому Concordia рекомендует **СОВСЕМ НЕ** садиться за руль, если вы выпили. Помните, что большинство аварий на дорогах среди наших студентов возникает из-за злоупотребления спиртными напитками.

- **ЗАПРЕЩЕНО** водить транспорт, если вы употребляли алкоголь.
- **ЗАПРЕЩЕНО** садиться в автомобиль с кем-то, кто употреблял алкоголь.

В этом случае рекомендуется вызвать такси или дойти до фермы пешком, если она находится недалеко. Это может показаться дорого или утомительно, но незначительно по сравнению с материальным ущербом или ущербом здоровью в случае аварии. Вождение в нетрезвом состоянии – преступление в Великобритании. Вы можете быть привлечены к уголовной ответственности за это.

Магазинная кража

Магазинная кража подразумевает вынос товара из магазина без оплаты. В Великобритании многие магазины оснащены современными системами защиты, следящими за покупателями. Если вы уличены в магазинной краже, продавец задержит вас и вызовет полицию. Затем вас заберут в участок, где вас, возможно, арестуют и обвинят в

воровстве. Если вина не будет доказана, вам вынесут предупреждение, однако, это не значит, что вы невиновны. В этом случае и фермер и Concordia будут извещены. В компетенцию входит заставить фермера расторгнуть контракт на студента, задержанного за кражу. В этом случае студенты будут раньше срока возвращены домой, а их университет и родители извещены. Естественно, что дирекция университета не будет довольна поведением таких студентов, они подрывают репутацию университета и поэтому будут наказаны.

В любом из вышеописанных случаев Concordia больше не предоставит вам работы ни на одной из ферм, и вы будете возвращены домой.

Предостережения на случай кражи

Каждый год у некоторых студентов крадут деньги или личные вещи. Это могут быть не обязательно другие студенты. Как вы можете представить, неприятно, когда крадут деньги или вещи, ради которых вы столько работали. Если у вас есть страховой полис Concordia, то ваше имущество застраховано от потери или кражи с момента вашего прибытия в Великобританию (см. п. Страхование) Однако вы можете выбрать другой вид страхования, покрывающий время переезда между Британией и вашей страной. Важно заботиться о вашем имуществе, и мы не рекомендуем держать при себе крупных сумм денег или хранить их в комнате. По тем же причинам мы также не рекомендуем давать займы деньги вашим друзьям или другим людям на ферме. Вы усиленно работали, чтобы получить свои деньги и нет гарантии, что вам их вернут.

Банковские карты

Если ваш работодатель может открыть банковский счет для вас, вы можете пользоваться банковской картой, позволяющей снимать деньги через банкомат. За 1 раз можно снять с карты ограниченную сумму. Ваша карта высылается вам по почте, но вы не сможете воспользоваться ею, пока не узнаете PIN-код. Он высылается отдельно из соображений безопасности и его необходимо вводить всякий раз, когда снимаете деньги. НЕ сообщайте этот код другим людям, даже друзьям. Узнав однажды PIN-код, другие люди могут снять деньги с вашего счета. Наиболее подходящий вариант – запомнить номер и уничтожить письмо, в котором он был выслан.

Сотовые телефоны

Если вы привезли свой мобильный телефон на территорию Великобритании, то вы можете обнаружить, что намного дешевле использовать британскую SIM-карту, нежели вашу. Ее можно купить в магазинах мобильных телефонов в ближайшем городе. Мы рекомендуем вам покупать карты экспресс-оплаты. Это означает, что вы можете пополнить ваш счет в любое время, когда вам это необходимо. SIM-карты отличаются по стоимости, это зависит от количества минут или денег на карте. Однако все они относительно недороги и если вы скажете продавцу, что вы хотели бы звонить за границу, то он поможет вам подобрать дешевый тариф специально для этой цели.

Женщины

Отношение к женщинам на ферме такое же, как и к мужчинам, поэтому вы должны быть готовыми к этому. Вы обнаружите, что многие из ваших менеджеров и/или



супервайзеров женщины, и вы должны относиться к ним с таким же уважением, как и к мужчинам. Нормальным является то, что женщины проводят время одни, встречаются с другими женщинами или мужчинами-друзьями. Любая дискриминация по половому или расовому признаку незаконна в Великобритании.

Курение

Несмотря на то, что в Великобритании много курящих людей, это становится все менее и менее популярным, и вы увидите, что люди относятся к этому с большей неприязнью, чем во многих других странах Европы. Во многих публичных местах курение запрещено или для этого отведены специальные зоны. В тех местах, где курение категорически запрещено (в автобусах, в Лондонском метро), повсюду вы увидите соответствующие предупреждения («no smoking»). Если вы находитесь в компании людей на ограниченной территории, необходимо спросить разрешения, прежде чем поджечь сигарету.

Если вы работаете в Шотландии, вы увидите, что курение сейчас запрещено во всех публичных местах, это касается торговых центров, ресторанов и баров, офисов и общественного транспорта. Подобный запрет скоро будет введен в Северной Ирландии (в начале 2007 г.) и со временем во всей Великобритании (летом 2007 г.).

Очередь

Очередь становится традицией в Великобритании. Это значит, что люди стоят в линию в магазинах, на остановочных пунктах и во многих других публичных местах. Это позволяет обслуживать людей в порядке очередности их прибытия. Если вы пришли в очередь, вы должны занять место в конце ее и ждать, многие люди разозлятся, если вы встанете вперед!

Наконец....

Данное размещение предоставляет вам уникальную возможность жить и работать в другой стране, у вас будет возможность увидеть достопримечательности, пообщаться со студентами из других стран и хорошо заработать. Помните, что ваш фермер полагается на ваше трудолюбие, ожидает от вас хорошей работы, ответственного и уважительного отношения к другим студентам на ферме.

Желаем вам получить хороший опыт в Великобритании и вернуться к вашей семье здоровым по окончании работы. Если вы будете следовать советам, указанным выше, это увеличит ваш шанс на безопасное и интересное времяпрепровождение в Великобритании.



Благодарим за то, что вы прочли данный документ и надеемся, что вы не пожалеете о времени, проведенном здесь!

Контрольный список

Ниже предлагаем список, который может вам помочь при сборе вещей для поездки. Здесь перечислены все необходимые документы и предметы, которые вам понадобятся во время вашего пребывания в Великобритании. Воспользуйтесь этим перечнем, чтобы ничего не забыть.

Документы

- Документы для поездки – билеты.
- Паспорт.
- Описание фермы и контактная информация.
- Справка из университета (одна справка на каждую ферму).
- Медицинская справка (одна справка на каждую ферму).
- Водительские удостоверения (если есть).
- Две фотографии паспортного размера.
- Рабочая карточка Concordia.
- Разрешение на работу (SAWs).
- Банковские документы (счет в Великобритании или в вашей стране).
- Контактные номера на экстренный случай (фермы, дома и офиса Concordia)
- Приглашительное письмо от Concordia.
- Документы о страховании (если вы застраховались сами).
- Медицинская форма E128 или EHIC (для студентов из стран ЕС).
- Номер социального страхования и регистрационная карточка рабочего (если вы работали в Великобритании прежде).

Предметы первой необходимости

- Теплый спальный мешок.
- £100 наличными.
- Водонепроницаемая обувь.
- Водонепроницаемая куртка.
- Теплая одежда.
- Летняя одежда.
- Крем от солнца.
- Полотенце.
- Туалетные принадлежности.
- Сетевой адаптер для поездок.
- Материал для чтения (маловероятно, что в Великобритании вы найдете литературу на вашем родном языке).

Важно

- Перед выездом проверьте наличие всего необходимого для поездки.
- Прочтите Общую Информацию.
- Прочтите Информацию о доходах и налогах.
- Прилетев в Великобританию, позвоните фермеру и сообщите время предположительного приезда на ферму.
- Позвоните агенту, сообщите о своём приезде.
- Позвоните членам семьи, сообщите о своём приезде.
- Передайте необходимые документы фермеру.
- Уделяйте внимание введению в работу и особое внимание технике безопасности.
- Знакомьтесь с новыми студентами на ферме и располагайтесь в своем домике.
- Принимайтесь за работу!

Информация для участников SAWS и европейских программ

Напоминаем участникам SAWS, что они **не** могут поехать в главный офис в Шеффилде, чтобы узнать информацию о запросах или возврате паспортов, так как службы по Общественным Делах не существует в настоящее время.

Участники SAWS могут связаться с главным офисом по телефону, факсу или электронной почте. Они также могут обсудить вопросы с Менеджером фермы или Оператором, а в случае необходимости связаться с главным офисом непосредственно.

Если вы обратились с просьбой продлить ваше пребывание по программе SAWS и не получили паспорт за 2 недели до возвращения, вам необходимо обратиться:

E-mail: Ops1.in-country@ind.homeoffice.gsi.gov.uk

Телефон: 0114 2595999/0114 2595777

Факс: 0114 2595744/0114 2593749

Если вы обратились с просьбой зарегистрироваться в Системе Регистрации Работников и не получили паспорт за 2 недели до возвращения, вам необходимо обратиться:

E-mail: wrs@ind.homeoffice.gsi.gov.uk

Телефон: 0114 2596262

Факс: 0114 2595961

Work Permits (UK)
PO Box 3468
Sheffield
S3 8WA